

предназначена для использования в качестве прозрачного и изоляционного материала под протекторочные материалы (композиты, амальгаму, металл и керамику).

Назначение

Vitrebond™ Light Cure glass ionomer liner/base, manufactured by 3M™ ESPE™, is comprised of a powder and a liquid component. The powder component is a light sensitive fluoro-aluminosilicate glass. The liquid component is a light sensitive polymeric acid. The composition is a true glass ionomer exhibiting the major characteristics of glass ionomer products – it bonds to both structure, releases fluoride, and is a biocompatible material. Additionally, Vitreond liner/base offers the unique combination of a prolonged working time with a very short set time achieved by exposure to light from a dental visible light curing unit. Polymerization by light exposure not only eliminates the set time waiting period known to auto set, it also provides the same handling and physical properties. Vitreond light cure glass ionomer liner/base is indicated for lining and basing applications under composite, amalgam, ceramic, and metal restorations.

- Композита
- Амалгам
- Керамики
- Металла

ПРОТВОРОЩАЮЩАЯ ЗАЩИТА ПУЛЬПЫ: ПРОКЛАДКАБАЗИС Vitrebond не предназначена для прямого защитного покрытия пульпы зуба.

При обнажении пульпы покройте ее материалом, содержащим гидроксида кальция. Поместите прокладку Vitrebond на участок, покрытый гидроксидами кальция, и прилегающий дентин для герметизации и изоляции обнаженной пульпы.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛ ПАЦИЕНТОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Не применяйте данный препарат у пациентов с известной аллергией к аэрозольным средам. В случае продолжительного контакта с какими-либо готовыми полами особенно протитовое дуго. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалить препарат и прекратить его употребление в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции уменьшите время контакта с этими материалами. В частности, избегайте контакта с неполимеризованным препаратом. При попадании на кожу порошка промойте их обильным количеством воды с мылом. Рекомендуется работать в защитных перчатках и тем самым минимизировать непосредственный контакт с адгезивом. Акрилаты могут проникать через обычные медицинские перчатки. Если препарат попал на перчатки, снимите и выбросьте их, немедленно вымойте руки водой с мылом и наденьте новые перчатки. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу при необходимости.

Паспорта безопасности материалов 3M ESPE можно найти на сайте [www.3MSEPE.com](#) или в местном филиале.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕНТАЛЬНЫХ ПЕРСОНАЛ:

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

PRECAUTIONARY INFORMATION FOR PATIENTS:
This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylic allergies. If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use of the product.
PRECAUTIONARY INFORMATION FOR DENTAL PERSONNEL:
This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

INSTRUCTIONS FOR USE:
1. Pulp Protection: Vitrebond liner/base is not indicated for direct pulp capping. If a pulp exposure occurs, cover the exposure with a calcium hydroxide material. Place the Vitrebond liner/base over the calcium hydroxide and surrounding dentin to seal and protect the exposure.
2. Dentin Pretreatment: Dentin pretreatment is not recommended. The use of smear layer cleansers such as polyactic acid based solutions results in decreased adhesion of the liner/base.
3. Dispensing:
3.1. Both the Vitrebond light cure glass ionomer liner/base powder and the liquid are light sensitive. To prevent deactivation by light exposure, protect both from ambient light **by replacing jar and vial caps immediately** after dispensing and dispense powder and liquid just prior to mixing and placement.

- Mixing:** Use a small cement spatula to rapidly mix (10–15 seconds) all the powder into the liquid. The mixed cement should have a smooth consistency and glossy appearance. Excessive spatulation will shorten working time. To minimize water evaporation and maximize working time, confine spatulation of the powder and liquid to a small area of the mixing pad, about one inch (2.5 cm) diameter.
- Application and Curing:** Avoid water and saliva contamination during application and setting of the liner/base. Rubber dam is the best means of isolation. Apply the mixed liner/base to the dentin surface of the prepared cavity in a thin layer (1/2mm or less) using a ball applicator. The Vitrebond liner/base has a minimum working time of 2 minutes/40 seconds at room temperature. Higher temperatures will shorten working time. Cure the Vitrebond liner/base by exposing it for 30 seconds to light from a 3M ESPE light curing unit or other curing unit of comparable intensity. The delayed auto-setting mechanism of the Vitrebond liner/base will ensure an eventual cure of material shielded from light polymerization such as in undercut areas. Where thicker applications of the liner/base are desired, best adhesion can be achieved by first placing and light curing a thin layer followed by placement of a second layer up to 2mm in depth and light curing for 30 seconds.

- Adhesive system:** Continue with the bonding step of the restorative procedure starting with etching. Etching on the liner/base is not deleterious. Refer to specific product instructions for details of use.
- Storage AND USE:**
This product is designed to be stored and used at room temperature. Shelf life at room temperature is 36 months. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F, or lower than 10°C/50°F may reduce shelf life. See outer package for expiration date.
Both the Vitrebond liner/base powder and liquid are light sensitive. To prevent deactivation of the materials, protect from ambient light. **Replace jar and vial caps immediately** after dispensing.

- Different the scope and bottles using an intermediate level disinfection process (liquid contact as recommended by the CDC Centers for Disease Control and Prevention and endorsed by the ADA (American Dental Association), Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings –2003 (Vol. 52, No. RR- 17), Center for Disease Control and Prevention.
- Do not expose materials to elevated temperature or intense light.
Disposal – See the Material Safety Data Sheet (available at [www.3MSEPE.com](#) or through your local subsidiary) for disposal information.

- Customer Information:** No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

CAUTION: US Federal Law restricts this device to sale or use on the order of a dental professional.

WARRANTY:
3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Use is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

LIMITATION OF LIABILITY:
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether arising under contract, tort, or otherwise, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

ru РУССКИЙ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Фотополимерирующая стеклоиономерная прокладкаи базис Vitrebond™ состоит из двух компонентов: порошка и жидкости. Порошок представляет собой светочувствительное фторалюминосиликатное стекло. Жидкость представляет собой светочувствительную полифункциональную кислоту. Состав является истинно стеклоиономерным и обладает ии всеми основными характеристиками истинных стеклоиономеров: высокоадгезивное сцепление с дентином, высокая биологическая совместимость. В дополнение к этому прокладкаи базис Vitrebond™ обеспечивает уникальным сочетанием рабочего промежутка времени с очень коротким периодом ее затвердевания при светочувствительной установке для формирования. Полимеризация, происходящая под воздействием света, не только сокращает период затвердевания, придает самополимеризуемое качество, но и удерживает высокие свойства адгезии и биологической совместимости. Фотополимерирующая стеклоиономерная прокладкаи базис Vitrebond

предназначена для использования в качестве прозрачного и изоляционного материала под протекторочные материалы (композиты, амальгаму, металл и керамику).

Назначение

Vitrebond™ Light Cure glass ionomer liner/base, manufactured by 3M™ ESPE™, is comprised of a powder and a liquid component. The powder component is a light sensitive fluoro-aluminosilicate glass. The liquid component is a light sensitive polymeric acid. The composition is a true glass ionomer exhibiting the major characteristics of glass ionomer products – it bonds to both structure, releases fluoride, and is a biocompatible material. Additionally, Vitreond liner/base offers the unique combination of a prolonged working time with a very short set time achieved by exposure to light from a dental visible light curing unit. Polymerization by light exposure not only eliminates the set time waiting period known to auto set, it also provides the same handling and physical properties. Vitreond light cure glass ionomer liner/base is indicated for lining and basing applications under composite, amalgam, ceramic, and metal restorations.

- Композита
- Амалгам
- Керамики
- Металла

ПРОТВОРОЩАЮЩАЯ ЗАЩИТА ПУЛЬПЫ: ПРОКЛАДКАБАЗИС Vitrebond не предназначена для прямого защитного покрытия пульпы зуба.

При обнажении пульпы покройте ее материалом, содержащим гидроксида кальция. Поместите прокладку Vitrebond на участок, покрытый гидроксидами кальция, и прилегающий дентин для герметизации и изоляции обнаженной пульпы.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Не применяйте данный препарат у пациентов с известной аллергией к аэрозольным средам. В случае продолжительного контакта с какими-либо готовыми полами особенно протитовое дуго. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалить препарат и прекратить его употребление в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции уменьшите время контакта с этими материалами. В частности, избегайте контакта с неполимеризованным препаратом. При попадании на кожу порошка промойте их обильным количеством воды с мылом. Рекомендуется работать в защитных перчатках и тем самым минимизировать непосредственный контакт с адгезивом. Акрилаты могут проникать через обычные медицинские перчатки. Если препарат попал на перчатки, снимите и выбросьте их, немедленно вымойте руки водой с мылом и наденьте новые перчатки. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу при необходимости.

Паспорта безопасности материалов 3M ESPE можно найти на сайте [www.3MSEPE.com](#) или в местном филиале.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕНТАЛЬНЫХ ПЕРСОНАЛ:

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

Vitrebond powder pre-co klaid hidroksiida i okotung dentina kako bi se dobro zapечатila i zaštitila eksponirana pulpa.

Назначение

Vitrebond™ Light Cure glass ionomer liner/base, manufactured by 3M™ ESPE™, is comprised of a powder and a liquid component. The powder component is a light sensitive fluoro-aluminosilicate glass. The liquid component is a light sensitive polymeric acid. The composition is a true glass ionomer exhibiting the major characteristics of glass ionomer products – it bonds to both structure, releases fluoride, and is a biocompatible material. Additionally, Vitreond liner/base offers the unique combination of a prolonged working time with a very short set time achieved by exposure to light from a dental visible light curing unit. Polymerization by light exposure not only eliminates the set time waiting period known to auto set, it also provides the same handling and physical properties. Vitreond light cure glass ionomer liner/base is indicated for lining and basing applications under composite, amalgam, ceramic, and metal restorations.

- Композити
- Амалгати
- Керамики
- Метали

ПРОТВОРОЩАЮЩАЯ ЗАЩИТА ПУЛЬПЫ: ПРОКЛАДКАБАЗИС Vitrebond не предназначена для прямого защитного покрытия пульпы зуба.
При обнажении пульпы покройте ее материалом, содержащим гидроксида кальция. Поместите прокладку Vitrebond на участок, покрытый гидроксидами кальция, и прилегающий дентин для герметизации и изоляции обнаженной пульпы.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Не применяйте данный препарат у пациентов с известной аллергией к аэрозольным средам. В случае продолжительного контакта с какими-либо готовыми полами особенно протитовое дуго. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалить препарат и прекратить его употребление в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции уменьшите время контакта с этими материалами. В частности, избегайте контакта с неполимеризованным препаратом. При попадании на кожу порошка промойте их обильным количеством воды с мылом. Рекомендуется работать в защитных перчатках и тем самым минимизировать непосредственный контакт с адгезивом. Акрилаты могут проникать через обычные медицинские перчатки. Если препарат попал на перчатки, снимите и выбросьте их, немедленно вымойте руки водой с мылом и наденьте новые перчатки. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу при необходимости.

Паспорта безопасности материалов 3M ESPE можно найти на сайте [www.3MSEPE.com](#) или в местном филиале.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕНТАЛЬНЫХ ПЕРСОНАЛ:

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

INSTRUCTIONS FOR USE:
1. Pulp Protection: Vitrebond liner/base is not intended for direct pulp capping. If a pulp exposure occurs, cover the exposure with a calcium hydroxide material. Place the Vitrebond liner/base over the calcium hydroxide and surrounding dentin to seal and protect the exposure.
2. Dentin Pretreatment: Dentin pretreatment is not recommended. The use of smear layer cleansers such as polyactic acid based solutions results in decreased adhesion of the liner/base.
3. Dispensing:
3.1. Both the Vitrebond light cure glass ionomer liner/base powder and the liquid are light sensitive. To prevent deactivation by light exposure, protect both from ambient light **by replacing jar and vial caps immediately** after dispensing and dispense powder and liquid just prior to mixing and placement.

- Mixing:** Use a small cement spatula to rapidly mix (10–15 seconds) all the powder into the liquid. The mixed cement should have a smooth consistency and glossy appearance. Excessive spatulation will shorten working time. To minimize water evaporation and maximize working time, confine spatulation of the powder and liquid to a small area of the mixing pad, about one inch (2.5 cm) diameter.
- Application and Curing:** Avoid water and saliva contamination during application and setting of the liner/base. Rubber dam is the best means of isolation. Apply the mixed liner/base to the dentin surface of the prepared cavity in a thin layer (1/2mm or less) using a ball applicator. The Vitrebond liner/base has a minimum working time of 2 minutes/40 seconds at room temperature. Higher temperatures will shorten working time. Cure the Vitrebond liner/base by exposing it for 30 seconds to light from a 3M ESPE light curing unit or other curing unit of comparable intensity. The delayed auto-setting mechanism of the Vitrebond liner/base will ensure an eventual cure of material shielded from light polymerization such as in undercut areas. Where thicker applications of the liner/base are desired, best adhesion can be achieved by first placing and light curing a thin layer followed by placement of a second layer up to 2mm in depth and light curing for 30 seconds.

- Adhesive system:** Continue with the bonding step of the restorative procedure starting with etching. Etching on the liner/base is not deleterious. Refer to specific product instructions for details of use.
- Storage AND USE:**
This product is designed to be stored and used at room temperature. Shelf life at room temperature is 36 months. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F, or lower than 10°C/50°F may reduce shelf life. See outer package for expiration date.
Both the Vitrebond liner/base powder and liquid are light sensitive. To prevent deactivation of the materials, protect both from ambient light. **Replace jar and vial caps immediately** after dispensing and dispense powder and liquid just prior to mixing and placement.

- Different the scope and bottles using an intermediate level disinfection process (liquid contact as recommended by the CDC Centers for Disease Control and Prevention and endorsed by the ADA (American Dental Association), Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings –2003 (Vol. 52, No. RR- 17), Center for Disease Control and Prevention.
- Do not expose materials to elevated temperature or intense light.
Disposal – See the Material Safety Data Sheet (available at [www.3MSEPE.com](#) or through your local subsidiary) for disposal information.

CAUTION: US Federal Law restricts this device to sale or use on the order of a dental professional.

WARRANTY:
3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Use is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

LIMITATION OF LIABILITY:
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether arising under contract, tort, or otherwise, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

en ENGLISH

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Фотополимерирующая стеклоиономерная прокладкаи базис Vitrebond™ состоит из двух компонентов: порошка и жидкости. Порошок представляет собой светочувствительное фторалюминосиликатное стекло. Жидкость представляет собой светочувствительную полифункциональную кислоту. Состав является истинно стеклоиономерным и обладает ии всеми основными характеристиками истинных стеклоиономеров: высокоадгезивное сцепление с дентином, высокая биологическая совместимость. В дополнение к этому прокладкаи базис Vitrebond™ обеспечивает уникальным сочетанием рабочего промежутка времени с очень коротким периодом ее затвердевания при светочувствительной установке для формирования. Полимеризация, происходящая под воздействием света, не только сокращает период затвердевания, придает самополимеризуемое качество, но и удерживает высокие свойства адгезии и биологической совместимости. Фотополимерирующая стеклоиономерная прокладкаи базис Vitrebond

предназначена для использования в качестве прозрачного и изоляционного материала под протекторочные материалы (композиты, амальгаму, металл и керамику).

Назначение

Vitrebond™ Light Cure glass ionomer liner/base, manufactured by 3M™ ESPE™, is comprised of a powder and a liquid component. The powder component is a light sensitive fluoro-aluminosilicate glass. The liquid component is a light sensitive polymeric acid. The composition is a true glass ionomer exhibiting the major characteristics of glass ionomer products – it bonds to both structure, releases fluoride, and is a biocompatible material. Additionally, Vitreond liner/base offers the unique combination of a prolonged working time with a very short set time achieved by exposure to light from a dental visible light curing unit. Polymerization by light exposure not only eliminates the set time waiting period known to auto set, it also provides the same handling and physical properties. Vitreond light cure glass ionomer liner/base is indicated for lining and basing applications under composite, amalgam, ceramic, and metal restorations.

- Композити
- Амалгати
- Керамики
- Метали

ПРОТВОРОЩАЮЩАЯ ЗАЩИТА ПУЛЬПЫ: ПРОКЛАДКАБАЗИС Vitrebond не предназначена для прямого защитного покрытия пульпы зуба.
При обнажении пульпы покройте ее материалом, содержащим гидроксида кальция. Поместите прокладку Vitrebond на участок, покрытый гидроксидами кальция, и прилегающий дентин для герметизации и изоляции обнаженной пульпы.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Не применяйте данный препарат у пациентов с известной аллергией к аэрозольным средам. В случае продолжительного контакта с какими-либо готовыми полами особенно протитовое дуго. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалить препарат и прекратить его употребление в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию при соприкосновении с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции уменьшите время контакта с этими материалами. В частности, избегайте контакта с неполимеризованным препаратом. При попадании на кожу порошка промойте их обильным количеством воды с мылом. Рекомендуется работать в защитных перчатках и тем самым минимизировать непосредственный контакт с адгезивом. Акрилаты могут проникать через обычные медицинские перчатки. Если препарат попал на перчатки, снимите и выбросьте их, немедленно вымойте руки водой с мылом и наденьте новые перчатки. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу при необходимости.

Паспорта безопасности материалов 3M ESPE можно найти на сайте [www.3MSEPE.com](#) или в местном филиале.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕНТАЛЬНЫХ ПЕРСОНАЛ:

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as described in MSDSs can be obtained from [www.3MSEPE.com](#) or contact your local distributor.

INSTRUCTIONS FOR USE:
1. Pulp Protection: Vitrebond liner/base is not intended for direct pulp capping. If a pulp exposure occurs, cover the exposure with a calcium hydroxide material. Place the Vitrebond liner/base over the calcium hydroxide and surrounding dentin to seal and protect the exposure.
2. Dentin Pretreatment: Dentin pretreatment is not recommended. The use of smear layer cleansers such as polyactic acid based solutions results in decreased adhesion of the liner/base.
3. Dispensing:
3.1. Both the Vitrebond light cure glass ionomer liner/base powder and the liquid are light sensitive. To prevent deactivation by light exposure, protect both from ambient light **by replacing jar and vial caps immediately** after dispensing and dispense powder and liquid just prior to mixing and placement.

- Mixing:** Use a small cement spatula to rapidly mix (10–15 seconds) all the powder into the liquid. The mixed cement should have a smooth consistency and glossy appearance. Excessive spatulation will shorten working time. To minimize water evaporation and maximize working time, confine spatulation of the powder and liquid to a small area of the mixing pad, about one inch (2.5 cm) diameter.
- Application and Curing:** Avoid water and saliva contamination during application and setting of the liner/base. Rubber dam is the best means of isolation. Apply the mixed liner/base to the dentin surface of the prepared cavity in a thin layer (1/2mm or less) using a ball applicator. The Vitrebond liner/base has a minimum working time of 2 minutes/40 seconds at room temperature. Higher temperatures will shorten working time. Cure the Vitrebond liner/base by exposing it for 30 seconds to light from a 3M ESPE light curing unit or other curing unit of comparable intensity. The delayed auto-setting mechanism of the Vitrebond liner/base will ensure an eventual cure of material shielded from light polymerization such as in undercut areas. Where thicker applications of the liner/base are desired, best adhesion can be achieved by first placing and light curing a thin layer followed by placement of a second layer up to 2mm in depth and light curing for 30 seconds.

Vitrebond powder pre-ko krakci hidroksiida i okotung dentina kako bi se dobro zapечатila i zaštitila eksponirana pulpa.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ:

В данном препарате содержатся вещества, которые у некоторых людей могут вызвать аллергическую реакцию. Избегайте употребление уробов продукта пока пакнтия коы в алергии на акрилате. Ако доде до дуљет контакта с тковом у испорте, испирате с велком колковок водо. Ако доде до алергиске реакцие, у случају потреб потражите лијечнику помоћ, укључице прозвод ако то неопходно и у будућности немојте више користити овај прозвод.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕЮ:

Овај прозвод садржи супстанции које у додору с кожом до неких пољюдина може изазвати алергијску реакцију. Да избежите контакат до алергиске реакције, смањите излочењем овим материјалима. Посебно избегавајте излагање неутврђеном прозводу. Ако доде доду доду с овим материјалима, оперите ју сапуном водом. Препоручае се користице заштитне рукавице технике без притиска. Акрилати могу проникати кроз стандардне кожније перчатке. Ако прозвод доде у контакт с рукавицама, скините их и баците, руче одмах оперите водом и сапуном, те навуците нове рукавице.

Ако доде до алергиске реакције, у случају потребе потражите лијечнику помоћ.

Листе податока о сигурности материјала (MSDS) творк 3M ESPE можете преузети с интернетске стране [www.3MSEPE.com](#) или их тражити до локалног прозводце.

УПУТЕ ЗА УПОТРЕБУ:

1. Зашта пулпа: Vitrebond подлога не индирана за директно прекривање пулпе. Ако доде до експозиције пулпе, прекрите пулпу каљем гидроксида металана. Након тога аплицирајте Vitrebond подлогу преко каљихидоксида и окотунг дентина како би се добро запечатили и заштитила експонирана пулпа.

2. Предретан дентина: Предретан дентина се не препоруча. Употреба кермичких средстава за чиштење дентина како што је нр. смјеса на бази полиакрилатне киселине резултира смањеном адхеције подлоге.

3. Дозирање:

- 1. Течкајуца прашка Vitrebond стаклоиономер подлогу су осветљити на свијетло.** Овај прозвод садржи супстанции које у додору с кожом до неких пољюдина може изазвати алергијску реакцију. Да избежите контакат до алергиске реакције, смањите излочењем овим материјалима. Посебно избегавајте излагање неутврђеном прозводу. Ако доде доду доду с овим материјалима, оперите ју сапуном водом. Препоручае се користице заштитне рукавице технике без притиска. Акрилати могу проникати кроз стандардне кожније перчатке. Ако прозвод доде у контакт с рукавицама, скините их и баците, руче одмах оперите водом и сапуном, те навуците нове рукавице. Ако доде до алергиске реакције, у случају потребе потражите лијечнику помоћ.
- 2. Предретан дентина: Предретан дентина се не препоруча.** Употреба кермичких средстава за чиштење дентина како што је нр. смјеса на бази полиакрилатне киселине резултира смањеном адхеције подлоге.
- Дозирање:**

- 1. Течкајуца прашка Vitrebond стаклоиономер подлогу су осветљити на свијетло.** Како би се спријекли инфекција смјегаче под дејством приредног свијетла треба прахак течкајуцу држати подложку у вертикалној полозици. Након тога аплицирајте прахак и течкајуцу, оперите ју сапуном водом. Препоручае се користице заштитне рукавице технике без притиска. Акрилати могу проникати кроз стандардне кожније перчатке. Ако прозвод доде у контакт с рукавицама, скините их и баците, руче одмах оперите водом и сапуном, те навуците нове рукавице. Ако доде до алергиске реакције, у случају потребе потражите лијечнику помоћ.
- 2. Предретан дентина: Предретан дентина се не препоруча.** Употреба кермичких средстава за чиштење дентина како што је нр. смјеса на бази полиакрилатне киселине резултира смањеном адхеције подлоге.
- Дозирање:**

3.1. Течкајуца прашка Vitrebond стаклоиономер подлогу су осветљити на свијетло. Како би се спријекли инфекција смјегаче под дејством приредног свијетла треба прахак течкајуцу држати подложку у вертикалној полозици. Након тога аплицирајте прахак и течкајуцу, оперите ју сапуном водом. Препоручае се користице заштитне рукавице технике без притиска. Акрилати могу проникати кроз стандардне кожније перчатке. Ако прозвод доде у контакт с рукавицама, скините их и баците, руче одмах оперите водом и сапуном, те навуците нове рукавице. Ако доде до алергиске реакције, у случају потребе потражите лијечнику помоћ.

3.2. На Vitrebond бојцу с прашком налази се и додатно заштитно покривање. Уклоните га прије употребе: одвукте каплицу, уклоните заштитно л бачега и л вратите каплицу на мјесто.

3.3. Бојицу протресите да бисте растресли пра

Et kontantna või arvelduste sätelnine z rük, võhde, rüvi si umlye vudoa s mydlm a natihnoe nro lüpovosie. V pripade alergiejske reakcie vyhľaduje podľa potreby lekára. Bezpečnostní listy poskytované 3M ESPE je možné získat na adrese www.3MESPCom alebo kontakovaním miestneho zástupcu spoločnosti.

INFORMÁCIE NA POZIČIE:

1. Ochrana pulpzy: Kryci a podložkový materiál Vitrebond nie určený na priame krytie pulpzy. V prípade odtvorenia pulpzy treba ruro prekryť kalciovým podložkovým materiálom. Kryci a podložkový materiál Vitrebond sa nanáša na hydroxid kalcia a oxidy zinčnaté tak, aby ruro kompletné izolovala a chránila.

2. Osčerenie dentínu: Osčerenie dentínu pred použitím Vitrebonda sa neodporúča. Osčerenie vnútornej dentinového dentínu (tmesť vnútor) roztokom obsahujúcim polyakrylové kyseliny spôsobuje zčernenie dentínu krytia resiny.

3. Dávkovanie:

3.1. Prášok a tekutina svetlotvuhúchého sklonomeroého krycieho a podložkového materiálu Vitrebond sú dŕhivú na vseto. Aby sa zabránilo ich poškodeniu svetlom, prášok a tekutina sa očistujú tesne pred miesňaním a nanášaním, pričom sa ihneď po **navlhčovaní nádobky uvoľnenou včakniú, aby sa chránil pred okolitým svetlom.**

3.2. Nádobky Vitrebond má ochrannú úroveň. Úroveň sa ošetrí pred použitím: Vrchnák sa očistí, pokrúťe sa odstráni a odvráť, vrchnák sa opľvi zavori.

3.3. Nádobka za potrasie, aby sa prášok pred dávkovaním pretrpael. Odmerkou naberte prášok a prebytočné množstvo odvráťe o plastovú rúrku, aby sa dostal zavravnou odmerkou. Jedna odmerka prášku sa navrhčuje na miešacu podložku.

3.4. Aby sa zabránilo vytvoreniu vzduchovej bubliny v drážke, vďaka a, aby sa vytvorila kvapka spraveného nádobka s tekutinou sa otvri v vertikálnej polohe. Na miešacu podložku sa kvapka kvapne jedným prstom. Pred uzavrením sa nádobka pokvdiť vo vzduchu pohybe a nadržbnýú tekutina sa nechtie dostať naspäť do nádobky podľa toho, ako zmenší strážu.

3.5. Jedna zavravná odmerka prášku a jedna kvapka tekutiny zabezpečia odporúčaný vzhový pomer prášku a tekutiny 1.4 k 1. Pomer prášku a tekutiny sa dá zmeniť, aby sa dosiahla želaná zmena hustoty materiálu. Sú prijateľne vzhový pomer prášku a tekutiny v rozsahu od 1 odmerka prášku / 2 kvapky tekutiny, po 2 odmerky prášku / 1 kvapka tekutiny. Neodporúča sa miešať materiál v pomere, ktorý je za uvedeným hranicami.

3.6. **Miešanie:** Nie vrtejte zamiesňanie (10 – 15 sekund) okolo prášku, ktorý sa používa mäšička lopatka na cement. Namiešajú cement mášť jemnú konzistenciu a lepký vrchnák. Príliš dlhé miešanie lopatkou skrátí pracovnú časť. Aby sa minimalizovalo odparovanie vody a maximálne predĺžiť pracovný čas, prášok a tekutina sa mieša na ploche miešacej podložky, veľkosť ktorá cca 2,5 cm.

5. Aplikácia a vytvrdzovanie: Pri nanášaní a tubnutí krytia resiny podložky sa musí zamedziť kontaktom vodu s ústom. Najbolšie izolácie je kofertom. Guľôčkovým alebo iným vzhovím nástrojom (napríklad prstami) je podložkový materiál nanášať so spravenú vzhovú kvapku v vertkálnej vsete (112 mm dlhým nástrojom). Minimálnu pracovnú čas krycieho a podložkového materiálu Vitrebond z 2 minuty a 40 sekúnd pri izbovej teplote. Všetky teploty pracovný čas znížia. Kryci a podložkový materiál Vitrebond vytrváde jeho vystavením vzhovnému vytrvzovaciú jednotky spoločnosti 3M ESPE alebo inej vytrvzovaciú jednotky s porovnateľnou intenzitou po dobu 30 sekúnd. Ošpecný mechanizmus autooktívnej fixácie krycieho a podložkového materiálu Vitrebond zabezpečí vytrvdenie materiálu chrnéného pred polymerizačným svetelným naprákľad v podliehajúcich oblastiach. Tam, kde je potrebná aplikácia hrubšej vrstvy krycieho a podložkového materiálu, je možné dosiahnúť adhéziu tak, že sa naprv nálož a s ňou vyvrúte vrchnák svetlom, po ktorú bude nasledovať ďalšia vrstva a hrubku 2 mm a s ňou bude vytrvzovávať svetlom po dobu 30 sekúnd.

6. Lepilý systém: Pokračuje v rekonštrukcii krovom lepenie a začínte lepránie. Lepenie krycieho a podložkového materiálu nie je špecifické. Podrobné informácie o danom krycíu sa uvádzajú v príslušných návoducho na použítie.

SKLADOVANIE A POŽIČIE:

1. Tento produkt sa má používať a skladovať pri izbovej teplote. Životnosť pri izbovej teplote je 36 mesiacov. Teploty okolia, ktoré sú bežne vyššie než 27°C, alebo nižšie než 10°C môžu skrátiť životnosť produktu. Dátum expirácie je uvedený na vonkajšom obale.

2. Prášok aj tekutina podložky Vitrebond sú **očítnive na svetlo**. Aby sa zabránilo poškodeniu materiálov svetlom, musia sa chrániť pred okolitým svetlom. **Ihneď** po navlhčovaní sa **nádobky uvoľnenou včakniú** a vrchnáky.

3. Dezinficiujú odmerku a rúčniky dezinfekčným prostriedkom prostrednej úroveň (kontakt s tekutinou alebo s práškom). Prášok tvorí fluoridovú neškodlivú škrô očítnu na svete. Kontaktnú je na svetle očítnú kyselina polyakrylovou. Jeho složky tvoria prvky kyseliny, ktoré vykazuje hišny vlastnosti sklonomeroého cementú – vazuú na zubnú tkáň, uvoľňovajú iónitu fluoru, a biokompatibilni. Navíc, podložkový materiál Vitrebond nálož jedného uvoľňovaciú produčného materiálu železa a veľmi rýchlo tuhnucho čas. Je toľo dosáženo vstavivým materiálu svetlí z dentínú lasey polymerizujúci videlivým svetlom. Polymerizácie videlivým svetlom nieje odolné voči žltkú a žltkú, ako je tomu u väčšiny tradičných kompozitných tuhnuchoh podložek, ale zvyšuje i mechanickú a fyzikálnu vlastnosti. Podložkový materiál Vitrebond je indikován jeho podzvyk po kompozitní materiály, amalgam, keramické a kovové vzhpňe.

4. Nevysušate materiál zvýšenej teplote alebo intenzívne svetlo.

Likvidácia - informácie o likvidácii sú uvedené v bezpečnostných listoch (možné získak na adrese www.3MESPCom alebo kontakovaním miestneho zástupcu spoločnosti).

Informácie pre zákazníka

Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

ZÁRUKA 3M ESPE zaručuje výrobok bez defektov materiálu a výrobných chyô. 3M ESPE NEDÁVA ŽADANÉ ZÁRUKY V ŽADANÝCH SITUACIACH. ŽADANÉ ZÁRUKY A ŽADANÉ SITUACIE ZÁRUK NA PREDAJNOM ALEBO VYHONOST PŘE ÚČELOU ÚČEL. Spotrebiteľ je zodpovedný za vzhovnosť jednotlivých produktov pre použitie. Ak sa objavi poškodenie produktu v rozmedzí zručností lehoty, jedine riešenie a povinnosť 3M ESPE je produkt 3M ESPE opraví alebo vymení.

VÝMENEŽNE ZODPOVEDNOSTI
Polák zákon neurčí nák. 3M ESPE nie je zodpovedná za akékoľvek straty alebo škody vznikajúce vzhovduchý z toho produktu, či priamne, nepriamo, špeciálne, náhodné, alebo následné, bez ohľadu na predchádzajúce udalosti, vrátane zariadení, zmlúv, nešťastných alebo presne vymenenej zodpovednosti.

INFORMÁCIE ZA VARNOST BOLLNIKOV: Izdelek vsebuje snov, ki se otiska s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Izdelek ni uporabljen za kožnico. Ni dentinuousu področju nameste pomoči kulčki či 10°C vne daha digitálne stika s mekmihi usmrtimi krti, izpraznje usta z veliko vode. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

INFORMÁCIE ZA VARNOST ZOBOZDRAVSTVENEGA OSEBAJA: Izdelek vsebuje snov, ki bi oskušil s kózi pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi čim bolj zmanjšali možnosti alergijskih reakcij, omemje izpostavljanje svetlu. Če pride do alergijske reakcije, po potrebi pokliče zdravnika pomoč. Izdelek pa po potrebi tudi odstranite in ga v vhodnje ne uporabljajte več.

stekleniško s tekotino navpično in nato koleni v mešalno vodilno ero kapalno. Preden stekleniško zaprete, jo postavite pokonci, da odvečna tekotina steže nazaj in je izguba čim manjša.

3.5. Ena ravná žilčka nahlepa namoza prášku in ena kapalnka tekotina zagotavljata priporočeno užetno razmerje prášku in tekotino. ki znaša 1 pri 1. Razmerje prášek/tekotino lahko spremeniš, če hočeš spremeniti viskoznost mešanice. Prav tako so sprejmljiva razmerja od 1 loželega prášku do 2 kapalne tekotine do 2 ložpak práška in 1 kapalne tekotine. Določeno razmerje mešanice zadržuje viskoziteto.

4. **Miešanje:** Z majhno lopatico za cement hitro vmešajte (10 – 15 sek.) vse prášek v tekotino. Umošen cement mora biti gladke in sa mora vseti. Čozerno mešanje v tokloje skrajšuje čas obdelave. Za točnejše zpljavanje vode in čim daljši čas obdelave omemje miešanje práška in tekotino z lopatico na majhen del mešalne podlage s premerom približno 2,5 cm.

5. **Nanašanje in strjevanje:** Med nanašanjem in strjevanjem podložke pazite, da ta ne pride v stik z vodo ali snov. Najbolše izoláciú dosežete z gumijasto prekrivko. Zmášano podložko s krovčnim nanášamí ali drugim primerním pripomočkom nanášate v trak široký približno 0,5 mm na dentinovo površino pripravkovo kalcije. Najkrajši čas za obdelavo s podložko/rovným vsetím je 2 minúti 40 sekúnd pri sobni temperaturi. Višje temperature skrajšujejo čas obdelave. Podlago Vitrebond stržite tako, da jo za 30 sekúnd izpostavíte polymerizácii kulčki 3M ESPE ali drugi napraví s primerljivo močjo. Materijal, ki je skript pred svetlobno polymerizáciú, npr. spinoforné ravnice, si stří zavrú zažlakenega samostojnevažnega mehraznaha podlago Vitrebond. Pri obdelujím nanáših podlago dosežete najboljše rezultát tako, da nanášate in polymerizujete tranesk silko, tmu po sledi namoza drugo, do 2 mm debelosa žilka, ki ga izpostavíte polymerizácii kulčki za 30 sekúnd.

6. **Adhezivni systém:** Nadaljuje z vezavním korakom postopka obnové zuba, začení od naslednjím. Sredstvo za jedkanje ne škoduje podlago/osiú. Podrobne podatke o uporabi poišče v navodilih za uporabo posebného izdelka.

SHRANJEVANJE IN UPORABA:

1. Izdelek je namenjen hranjení in uporabi pri sobni temperaturi. Življenjska doba izdelka pri sobni temperaturi je 36 mesecev. Temperature okolia, ki potnava predpostavljamo 27°C/80°F ali višje, moze skrajšati rok uporabnosti izdelka. Rok uporabe z oznaki na zunaním ovorníku.

2. Prášok in tekotina podložky Vitrebond sto očistujú na svetelbno. Da se ne bi material dezaktiviral, ga začíste pred svetelbo z kózi. **Kozare in stekleniško takoj po doziranji sprti zaprite s pokrovčkom.**

3. Dezinficiujú žilčko in stekleniške z uporabo dezinfekcijskega postopka srednje ravni (tekotinski sklop) v skladu s priporoci Centra za nadzor bolezni (Centers for Disease Control) in Vzhovnoameriškega združenja zdravnikov (American Dental Association) v skladu s predpisi zdravozbavstva (Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings –2003 Vol. 20, No. RR-17). Centra za nadzor bolezni (Centers for Disease Control) in njihovo preprečevanje.

4. Material ne izpostavljate visokím temperaturam ali močni svetlobi.

5. Dezinficiujú žilčko in stekleniške z uporabo dezinfekcijskega postopka srednje ravni (tekotinski sklop) v skladu s priporoci Centra za nadzor bolezni (Centers for Disease Control) in Vzhovnoameriškega združenja zdravnikov (American Dental Association) v skladu s predpisi zdravozbavstva (Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings –2003 Vol. 20, No. RR-17). Centra za nadzor bolezni (Centers for Disease Control) in njihovo preprečevanje.

4. Material ne izpostavljate visokím temperaturam ali močni svetlobi.

Odlaganje in Post - Podatke o tem, kako zavreči izdelke, poišče v varnostnih listih (MSDS) na spletnem mestu www.3MESPCom ali pri najbližji prodajni družbi.

Informacije za kupca
Nobena osoba ni pooblašena za dajanje kakršnikovih informácií, ki so drugačne od informácií v tem navodilih.

Pozor: Ameriška zvezna zakonodaja omemje prodajo in uporabo tega pripomočka izključno na zobozdravništvo.

JAMSTVO
Družba 3M ESPE jamá, da izdelke nimá naplav v materialu in izdelavi. DRUŽBA 3M ESPE NE JE ODGOVORNA ZA ŽADANÉ ZÁRUKY, ŽADANÉ SITUACIE ŽADANÝCH ZÁRUK NA PREDAJNOM ALEBO VYHONOST PŘE ÚČELOU ÚČEL. ŽADANÉ ZÁRUKY A ŽADANÉ SITUACIE ZÁRUK NA PREDAJNOM ALEBO VYHONOST PŘE ÚČELOU ÚČEL. Spotrebiteľ je zodpovedný za vzhovnosť jednotlivých produktov pre použitie. Ak sa objavi poškodenie produktu v rozmedzí zručností lehoty, jedine riešenie a povinnosť 3M ESPE je produkt 3M ESPE opraví alebo vymení.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

INFORMÁCIE PRE ZAKAZNÍKA
Žiadna osoba nie je oprávnená podávať informácie odlišné od informácií podaných v tomto návode.

Stávkovány a použíti:

1. Tento produkt je určen pro skládavání a použíti při pokojové teplotě. Doba životnosti při pokojové teplotě je 36 měsíců. Teplota okolního prostředí pohyblivě se provádění nad 27°C/80°F nebo pod 10°C/50°F může snížit životnost produktu. Na vnější obal je uvedeno datum expirace.

2. Obě součásti podložkového materiálu Vitrebond, prášek i tekutina, jsou **očítnivé na osvezení**. Čištění a zabránění jejich namáčení, nevysušujte je přímým světlem. **Nádobku i lžičku klopávejte.** Druhou částí podložky vyčistěte a oplákejte omeščením – křímímle hantbožkou. Při nižší teplotě je korektivnější. Lisák 3M Vitrebond skládavě uměšává lžící plátě dožlččinnámale a vágu lhikšelee vstavováním, seda řadu valgusových vstavováním. Valgusových vstavování se ama mieti anijsť aeelst traditiooneim, kemielist kóvavuste klasickouameriee odse, vaid tagab tálistudat mehaniealné a fyzikálne omešadenú. Vitrebond valgusových vstavováním – autistidiatimaterijal on omešúad kasutarmiekské aliusena kompoziti – ja amalgámataidstie ríng ni keramieitku ku metalist restavratorníom al.

3. **Čas obdelave** je určen pre skládavání a použíti při pokojové teplotě. Doba životnosti při pokojové teplotě je 36 měsíců. Teplota okolního prostředí pohyblivě se provádění nad 27°C/80°F nebo pod 10°C/50°F může snížit životnost produktu. Na vnější obal je uvedeno datum expirace.

2. **Obě součásti podložkového materiálu Vitrebond, prášek i tekutina, jsou očítnivé na osvezení.** Čištění a zabránění jejich namáčení, nevysušujte je přímým světlem. **Nádobku i lžičku klopávejte.** Druhou částí podložky vyčistěte a oplákejte omeščením – křímímle hantbožkou. Při nižší teplotě je korektivnější. Lisák 3M Vitrebond skládavě uměšává lžící plátě dožlččinnámale a vágu lhikšelee vstavováním, seda řadu valgusových vstavováním. Valgusových vstavování se ama mieti anijsť aeelst traditiooneim, kemielist kóvavuste klasickouameriee odse, vaid tagab tálistudat mehaniealné a fyzikálne omešadenú. Vitrebond valgusových vstavováním – autistidiatimaterijal on omešúad kasutarmiekské aliusena kompoziti – ja amalgámataidstie ríng ni keramieitku ku metalist restavratorníom al.

3. **Čas obdelave** je určen pre skládavání a použíti při pokojové teplotě. Doba životnosti při pokojové teplotě je 36 měsíců. Teplota okolního prostředí pohybliv